**********

# Necib à Mila et Oum El Bouaghi

Le ministre des Ressources en Eau, Hocine Necib, effectuera samedi 31 août, une visite de travail à Mila et Oum El Bouaghi pour inspecter l'état d'avancement du projet de transfert d'eau du barrage Beni-haroun (Mila) vers le barrage Ourkis (Oum El Bouaghi.

Thank you for t... a PDF

# أمطار طوفانية بمنطقة الدحادحية تحدث خسائر معتبرة في قطاع الفلاحة بالمسيلة

تسببت الأمطار المتساقطة، مساء أول أمس، في إحداث خسائر كبيرة في القطاع الفلاحي مست أكثر من 40 مستثمرة فلاحية حسب الإحصائيات الأولية، وحسب سكان المنطقة المتضررة، يعود سبب هذه الخسائر إلى الارتفاع الكبير في منسوب مياه الأمطار المتساقطة ومياه السيول المتدفقة من وادي ميطر القادم من ضواحي بوسعادة التي قطعت الطريق الوطني رقم 45 لعدة ساعات وصعبت حركة المرور، لتتدخل مصالح الحماية المدنية لمساعدة السكان الذين امتلأت مساكنهم بالمياه والأوحال، وللإشارة سجل الفلاحون خسائر معتبرة بسبب إتلاف بعض المحاصيل الزراعية، ومن جهتهم السكان وجهوا نداء استغاثة للسلطات لمساعدتهم. علاوة عمر

Thank you for trying Soda PDF

BISKRA

# Opérations AEP et irrigation à Sidi Khaled

Deux opérations de renforcement de l'approvisionnement en eau potable et de l'irrigation agricole, viennent d'être retenues pour la commune de Sidi Khaled, wilaya de Biskra, a indiqué dimanche le président de l'APC. La première action porte sur l'extension du réseau de distribution d'eau potable de 5.000 mètres linéaires, pour alimenter les centres urbains de la commune non encore desservis dont Hay Lemghra, indique l'élu. Cette opération s'inscrit dans le cadre des efforts d'amélioration du cadre de vie de la population, ajoute le président de l'APC qui souligne que la seconde action prévoit la réalisation de deux forages dans les périmètres agricoles, à la demande des exploitants. Le lancement des travaux des deux opérations aura lieu immédiatement après le parachèvement des procédures administratives et techniques en cours, assure encore le responsable.

**APS**

Trial version trying Soda PDF

Prosdelapresse.com
Portail presse & RP

El Watan
LE QUOTIDIEN INDEPENDANT



*hydraulique*

SIDI MADANI

# Pénurie d'eau potable

Les habitants de Sidi Madani, un grand quartier relevant de la commune de La Chiffa, sont privés de l'alimentation régulière en eau potable. Aussi, ce sont surtout les occupants des bâtiments à plusieurs étages qui en souffrent le plus. Dans une énième requête envoyée au responsable local de l'Algérienne des eaux, les habitants de la cité des 162 Logements dénoncent cette pénurie qui perdure dans le temps. Toujours d'après la même source, cette cité n'est alimentée en eau potable qu'une seule fois tous les trois jours et pendant quelques heures seulement. *«Plusieurs requêtes ont été envoyées aux services de l'ADE de La Chiffa mais rien n'a changé. Les services des eaux n'ont même pas daigné nous envoyer des citernes d'eau potable, pourtant, nous sommes dans une région connue par ses nombreuses sources»*, regrettent des riverains.

***M. B.***

Thank you for using Soda PDF

opérations dans 34 quartiers répartis à travers 15 communes et 9 daïras.

## AMÉLIORATION URBAINE : 34 QUARTIERS EN PROJET

Des travaux d'amélioration urbaine ont été lancés par les services de la wilaya à travers plusieurs vieux quartiers de la capitale. Ces opérations ont touché, durant l'année 2012, plusieurs sites intra-muros et de la périphérie d'Alger (Bourouba, Beni Messous, Bab El Oued, etc.). Le revêtement des routes, l'installation d'un réseau d'AEP et d'assainissement sont actuellement en cours dans 12 sites : cité El Menzel à Bouzaréah, Stambouli, Berradhouane, Kaïdi, Hadj Messaoud, Delbouz, Bilou, Douzi, Oued El Hadj, Sonelgaz, Casenav, Taher Bouchet. La wilaya compte engager ces mêmes

Soda PDF

Prosdelapresse.com
Portail presse & RP

LE DROIT DE SAVOIR, LE DEVOIR D'INFORMER
LIBERTE

Page - 6 -
Le: 29-08-2013

*hydraulique*

## DÉGRADATION DU CADRE DE VIE À AVRARES (TOUDJA)

# Les habitants ferment la RN24

Pour attirer l'attention des autorités sur la dégradation du cadre de vie dans leur localité, les habitants des villages du douar Avrares, relevant de la commune de Toudja, ont procédé, hier, à la fermeture de la RN24. Une route qui relie Béjaïa à Tizi Ouzou par le littoral, et ce, dans deux endroits différents.

Aux limites territoriales de la commune de Béjaïa, soit à la sortie de Saket et avant le pont d'Oued Das, un choix judicieux pour empêcher les habitués des lieux de prendre par la route de Souk El-Djemaâ.

Par cette action de rue, les contestataires ont voulu faire part de l'état de dégradation des pistes menant vers les villages, et l'absence d'infrastructures de base (santé, culture et autres).

Ils se plaignent également de la vétusté des réseaux d'alimentation en eau potable, d'assainissement, du gaz et de l'électrification qui font défaut dans plusieurs villages ; une multitude de problèmes auxquels ils font face et qui rend leur quotidien de plus en plus difficile.

Le président de l'APC de Toudja, qui s'est exprimé sur ce mouvement, tout en reconnaissant que ce douar a depuis longtemps été délaissé, a indiqué qu'au *"titre du PCD, cette région a bénéficié de 80% de cette subvention"* et que 1,4 milliard de dinars a été destiné au bitumage d'un chemin communal dans cette région. Égrenant les différents projets lancés depuis son installation, le premier responsable de l'APC a estimé qu'il *"ne peut pas rattraper le retard de 50 ans en 6 mois"*.

Il faut souligner que ces habitants, avant d'investir la rue, ont par le passé et à plusieurs reprises, saisi les autorités afin de prendre en charge leur doléance mais en vain. Dans une lettre qu'ils ont adressée dernièrement au wali de Béjaïa, ce dernier a été interpellé afin d'intervenir pour procéder comme priorité au revêtement des pistes et de prendre en charge le reste de leurs revendications concernant leurs conditions de vie qu'ils disent des plus *"déplorables"*.

En l'absence du wali, en congé, une délégation des représentants du mouvement a été reçue par le SG de la wilaya, qui assure l'intérim.

**HAKIM KABIR**

Thank you for trying

Prosdelapresse.com
Portail presse & RP

El Watan
LE QUOTIDIEN INDEPENDANT



# Les habitants des HBM sans eau

La wilaya n'avance pas en matière d'alimentation d'eau potable, au contraire, elle n'en finit plus de reculer. On aura beau s'égosiller pour dire que la wilaya dispose de quatre barrages et d'une station de dessalement pouvant garantir 100 000 m$^3$ /jour et tutti quanti, mais ce palmarès administratif s'estompe vite quand on constate qu'un bon nombre des habitants de la ville de Skikda ne boivent plus à leur soif. Le plus étonnant dans cette «sécheresse inexplicable», c'est le mutisme observé par le directeur de l'ADE qui refuse même de communiquer et d'informer les habitants alors qu'il est payé pour être au service de ces mêmes citoyens. Bref, tout comme plusieurs cités et autres quartiers de la ville de Skikda, ceux de l'immeuble HBM sont à sec depuis plus de 10 jours. Il y a quatre jours, ils ont barricadé la route passant par leur quartier pour espérer enfin une attention de ceux qui tiennent les robinets de la ville. *«On est sans eau depuis plus de dix jours. C'est lamentable. En 2013, à Skikda, on ne peut même plus prendre une douche»*, déclare, sans ironie aucune, une ancienne habitante de l'immeuble. *«Vous les journalistes, vous êtes tout aussi responsables car vous n'en dites pas un mot»*, poursuit-elle. Elle a sans doute raison, même si le directeur de l'ADE continue de faire fi de toutes nos tentatives de savoir le comment et le pourquoi de cette situation cauchemardesque que subissent les habitants de Skikda. ***K.O.***

Thank you for trying S

Prosdelapresse.com
Portail presse & RP
hydraulique

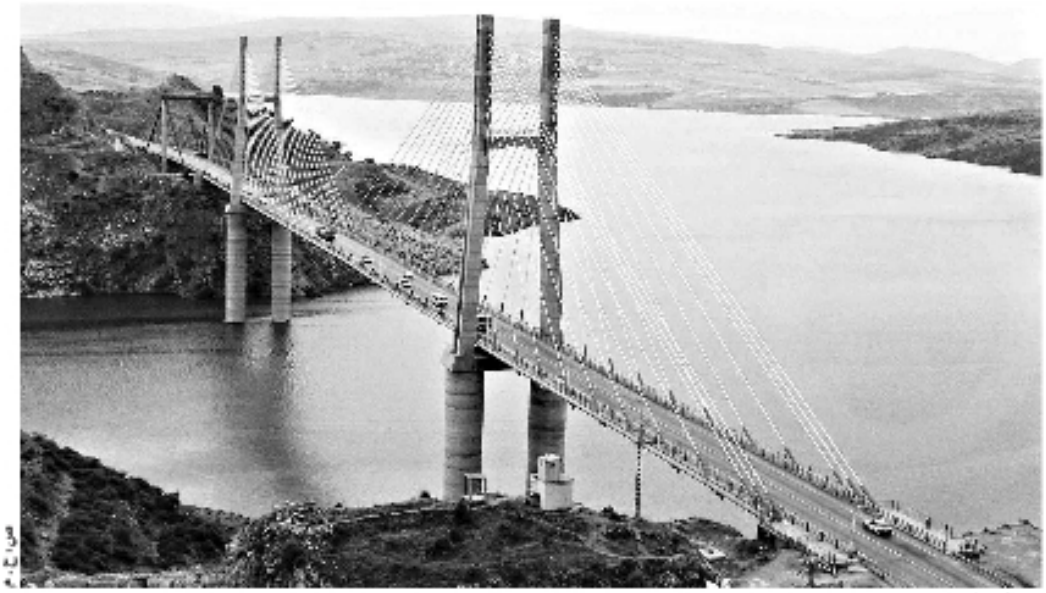
الخبر
EL KHABAR
Page - 7 -
Le: 29-08-2013

### الظاهرة تكررت أكثر من مرة خلال شهرين

# نفوق أعداد كبيرة من الأسماك بسد بني هارون

**نفقت كميات كبيرة من الأسماك بمختلف أنواعها، بسد بني هارون في ميلة على مستوى بلديتي عميرة آراس ومنطقة "المالح" التابعة لبلدية زغاية، لأسباب ما زالت مجهولة، إلى حين أن تكشف عنها التحاليل المخبرية، بعد أن تم أخذ عينات من الأسماك الميتة من طرف لجنة ولائية تم تشكيلها لهذا الغرض، تتكون من مصالح الصحة والفلاحة والبيئة والري والوكالة الوطنية للسدود والدرك الوطني.**

ميلة: عبد العالي زواغي



سد بني هارون

● في السياق نفسه، كشف مصدر على صلة بالتحقيق لـ"الخبر"، رفض الكشف عن هويته، بأن الأسباب تعود لتسرب مياه الصرف الصحي داخل الحوض المائي للسد، زيادة على ارتفاع درجة الحرارة واستعمال المبيدات والمواد العضوية من طرف فلاحين يستغلون قطعا أرضية على ضفاف السد في نشاطهم الفلاحي.

والمثير أن هذه الظاهرة تكررت أكثر من مرة، حيث سبق وأن تعرضت الأسماك للنفوق بسدي العثمانية وبني هارون على مستوى منطقة "المديوس"، منذ شهرين فقط، وتبين من خلال نتائج التحاليل التي قامت بها لجنة مختصة، بأن سبب هذه الظاهرة يعود إلى اختلاط مياه سد العثمانية بأسمدة كيمائية يستعملها بعض الفلاحين عند عملية سقي الأراضي لعلاج المحاصيل الزراعية، في حين لم تذكر أسباب نفوق أسماك سد بني هارون.

وإن كان مصدر مطلع كشف لـ"الخبر" بأنها تعود لتسرب كميات معتبرة من المياه القذرة، لتعود الظاهرة مجددا في انتظار ما سوف تسفر عنه نتائج التحقيقات. للإشارة، يحتوي بني هارون على ثروة سمكية معتبرة، يتم تجديدها دوريا عن طريق الاستزراع، كان آخرها قبل أيام، باستزراع 300 ألف وحدة من صغار أسماك الشبوط كبير الفم، بالتنسيق مع مفرخة أوريسيا بولاية سطيف المكلفة بتوفير صغار الأسماك لصالح الأوساط المائية بشرق البلاد. وبلغ إنتاج ولاية ميلة في مجال الصيد القاري خلال السداسي الأول من السنة الجارية، 320 طنا من الأسماك.

ع-ز

Prosdelapresse.com

La Nouvelle République
Page - 8 -
Le: 29-08-2013

Ghazaouet

# Les habitants de Sidi Amar et Dmine dénoncent l'état des routes

**Les transporteurs publics refusent de desservir les quartiers quartiers Sidi Amar et Dmine. Ils avancent comme cause l'état de vétusté des routes menant vers ces quartiers, ce qui a attisé la colère des habitants qui dénoncent l'incurie des responsables.**

La voie reliant le centre-ville au quartier Sidi Amar est dans un état lamentable et cette situation perdure depuis des années. Cette route, qui a fait l'objet de travaux de réhabilitation de la canalisation principale du réseau d'assainissement des eaux usées à partir du Mizab, n'a pas été remise en état. Cette voie, qui est à peine praticable, oblige les transporteurs à faire une grand détour, et d'autres refusent carrément de desservir cette ligne, chose qui se répercute sur le quotidien des citoyens, notamment les habitants du quartier Sidi Amar, un quartier populaire qui compte environ 18 000 âmes. «C'est un vrai calvaire que nous vivons depuis des années et surtout en période estivale où la demande en matière de transport (urbain) dépasse l'offre. Le détour que font les transporteurs n'arrange pas tout le monde et des fois, ces derniers refusent carrément d'emprunter cet itinéraire», nous diront des habitants du quartier Sidi Amar. Quant à la chaussée reliant le quartier de Dmine au centre-ville d'une longueur de 2,5 km, elle est également dans un état de dégradation avancé. Selon un membre de l'exécutif communal de Ghazaouet, un projet portant réhabilitation de ce tronçon routier a été confié à une entreprise de travaux publics, laquelle a résilié le contrat.

**Mohamed Hichem**

# السدود والأحواض المائية بدل المسابح لشباب بسكرة

تسجل ولاية بسكرة غيابا تاما للمرافق الترفيهية بشتى أنواعها، وتعد المسابح من أهم هذه المرافق التي يفترض أن يلجأ إليها المواطنون مع ارتفاع درجات الحرارة، التي وصلت إلى الأربعين، ورغم وجود هذه الهياكل فهي مغلقة أمام الشباب لأسباب مختلفة وسط التسيب والإهمال الذي تشهده الهيئات المسيرة لمثل هذه المرافق. وفي ظل هذا الوضع لا يجد المواطن أمامه سوى السدود والأحواض الفلاحية التي باتت تلتهم العديد من الشباب غرقا، لعدم ملائمتها للسباحة، كما تعد بحيرة مشونش واحدة من أهم الأماكن استقطابا للراغبين في السباحة هربا من الحرارة الشديدة، إذ تستقبل شبابا قادمين من مختلف بلديات الولاية المجاورة وحتى من عاصمة الولاية، ورغم هذا الوضع، لم تحرك السلطات المعنية ساكنا، فمتى تسلط الرقابة الواجبة على تسيير مرافق عمومية يفترض أن تسخر خدماتها للمواطنين على اختلاف تصنيفهم.

علي رحاب

Thank you for trying Soda PDF

الخبر
EL KHABAR
Page - 11 -
Le: 29-08-2013

الحمري بسكيكدة

# العطش يفتك بالسكان ومشروع معطل منذ سنوات

أزمة المياه تعود مع كل صيف

● يبدو أن تعطل مشروع تزويد سكان قرية الحمري ببلدية سيدي مزغيش في ولاية سكيكدة، الذي التهم الملايير منذ سنوات ولم ير النور بعد، أصبح يندر بانتفاضة شعبية لأصحابها الذين دقوا جميع الأبواب في ظل تقاذف المسؤوليات بين السلطات المحلية والولائية.

تحولت رحلة البحث عن قطرة ماء في فصل الصيف إلى أكبر معضلة يعيشها سكان قرية الحمري البالغ تعدادهم 2000 نسمة، مهددين من مغبة انعكاس الوضع وخروجهم للشارع، في ظل صمت المصالح المعنية ورفضها معالجة أزمة مياه الشرب الخانقة التي يعيشها الأهالي منذ سنوات، رغم شكواهم الدائمة بتعجيل تسوية أزمتهم هذه التي حولت حياتهم إلى جحيم لا يطاق.

وأكد السكان، في معرض حديثهم مع "الخبر"، أن الوضع يتفاقم أكثر ويزداد تعقيدا سنة بعد أخرى، ما جعلهم يتكبدون مشقة جلب قوارير ماء الشرب من الآبار والينابيع تحت وطأة أحوال الطقس القاسية شتاء وصيفا، محملين في ذات الشأن سلطة الإشراف المسؤولية. فرغم استفادة القرية من مشروع ضخم بقيمة 5 ملايير سنتيم لتزويد الأهالي من سد القنيطرة بأم الطوب، وقد تم الانتهاء منه منذ 6 سنوات، بعد أن تم إنجاز خزانين للمياه وجر القنوات إلى مساكن المواطنين، إلا أن كل هذا لم يشفع بإطلاق الماء، وبقي السكان ينتظرون وصول المياه إلى مساكنهم.

سكيكدة: ع. مطاطلة

Thank you

# بالوعات الصرف الصحي المكشوفة تشكل خطرا على سكان تقرت

أصبحت بالوعات صرف المياه بمعظم بلديات تقرت، ولاية ورقلة، تشكل خطرا حقيقيا على سلامة المارة والمركبات، بسبب عدم بنائها وتركها مكشوفة ومحاطة ببعض الحجارة، وعليه فقد أعرب عدد من السكان عن قلقهم من خطر هذه البالوعات، حيث أصبحت تهدّد فعلا حياتهم وحياة أطفالهم وفئة المعوّقين منهم، نظرا لتعرضها لسرقة غطائها الخارجي المصنوع من الفولاذ والذي يجعل كل شخص لا ينتبه لها يسقط داخلها وقد يتعرّض لإصابات خطيرة، هذا إذا نجا أصلا من الموت نظرا لعمق هذه البالوعات، وفي هذا الصدد يناشد السكان المسؤولين المحليين، الاستجابة لمطلبهم الداعي لإصلاح هذه البالوعات التي تشكل خطرا على الصغار قبل الكبار، مطالبين بتغطيتها ولو بلوح إسمنتي مؤقت درءا للخطر وحماية لهم.

نوال لكعص

Thank you for trying Soda PDF

الخبر
EL KHABAR
Page - 11 -
Le: 29-08-2013

# بسبب الجفاف المتواصل منذ فترة طويلة
# عائلات تعاني العطش بمنطقة تأست

● طالب العديد من سكان منطقة تأست الواقعة على بعد 150 كم جنوب عاصمة ولاية إليزي بالتفاتة المسؤولين الولائيين لانشغالاتهم الكثيرة والمتعددة والتي عمرت معهم طويلا، في ظل ما يواجهونه من تهميش من قبل السلطات المعنية.

تعاني العديد من العائلات القاطنة بمنطقة تأست الثانية من أزمة مياه حادة، جراء الجفاف الذي يعيشونه منذ فترة طويلة من الزمن. وقال سكان المنطقة إن المياه الصالحة للشرب لا تصلهم أبدا ما جعلهم يضطرون لقطع مسافات طويلة من أجل التزود بالمياه، ويجبر البعض منهم على جلب هذه المادة الأساسية من أماكن بعيدة عن طريق الصهاريج المتنقلة أو على ظهور الحمير. وأضاف السكان أنهم كانوا قد نقلوا انشغالاتهم إلى الجهات المعنية في العديد من المرات، إلا أن هذه الأخيرة لم تحرك ساكنا من أجل حل مشكلتهم، الشيء الذي زاد من سخط المواطنين الذين عبروا عن تذمرهم الشديد من هذه التصرفات.

وأمام غياب التنمية بمنطقة تأست، طالب السكان المستاؤون بضرورة الالتفاتة إلى منطقتهم بطريقة جادة تهدف إلى تحسين الظروف الاجتماعية والاقتصادية، مع الإصغاء المتواصل لانشغالاتهم وتدعيمهم بالمشاريع المندرجة في إطار التنمية المحلية.

إليزي: كريم شنقيطي

Thank you for trying Soda PDF

# تخصيص أزيد من 5 مليارات لتجديد شبكة المياه بتمنراست

استفادت بلدية تمنراست من مشروع تجديد شبكة المياه الصالحة للشرب على مستوى المدينة، وذلك من أجل ضمان توزيع جيد وعادل، وقد تم تخصيص 5 مليارات سنتيم للمشروع بغية تحسين الإطار المعيشي للسكان، حيث تشهد نسبة الأشغال تقدما ملحوظا ومن المنتظر استلامه خلال نهاية السنة الجارية، ومن جهة أخرى فرغم أن المشروع يصب في خدمة التنمية، إلا أن المواطنين مستاؤون من حالة الطرقات التي أصبحت مهترئة نتيجة الأشغال في العديد من النقاط، حيث باتت كارثية فعلا، مما سبب خسائر لأصحاب المركبات والسيارات خاصة أثناء تساقط الأمطار وتسربات المياه، وعليه يطالب هؤلاء من السلطات المحلية بضرورة تشديد الرقابة والمتابعة من أجل إتمام المشاريع وتسليمها في آجالها.

**بلهات الصديق**

Thank you for trying Soda PDF